



NOTICE TO STAKEHOLDERS

O-Train Confederation Line Rail Grinding Overnight Work

August 30, 2019

Dear Stakeholder:

As part of O-Train Confederation Line construction, the Rideau Transit Group will be grinding rail of the eastbound and westbound tracks.

WHAT: Rail grinding equipment will remove coarse roughness and pitting on the rail surface.

WHY: Over time, regular train passage over the rail will polish and smooth the surface. This occurs more efficiently when the rail surface is evened out at an early stage. Polishing the rail helps to reduce noise when trains travel over it.

WHEN: This work will occur during overnight hours and is anticipated to begin as early as the Labour Day weekend (subject to specialized equipment and crew availability) and will be completed in the next couple of weeks.

WHERE: Along the Confederation Line tracks between Tunney's Pasture Station and Blair Station.

Some residents and businesses along the tracks may hear moderate noise levels while this work occurs in their area. Equipment will not remain in any one area, instead traveling along the alignment as work progresses.

For the safety of all, members of the public are reminded to stay off the tracks at all time. Please keep all objects clear of the electrified overhead catenary wires at all times to avoid the risk of electrocution.

Contact Information

For any problems encountered outside normal working hours on weekdays and weekends, please call the City's contact centre at 3-1-1.

For further information about this project, please contact the City's project office:

Rail Construction Program
City of Ottawa
613-580-2424, ext. 17950
lightrail@ottawa.ca



Confederation Line
Ligne de la Confédération

ottawa.ca Services municipaux **3-1-1**
ATS 613-580-2401



AVIS AUX INTERVENANTS

Meulage des rails de la Ligne de la Confédération de l'O-Train Travaux de nuit

Le 30 août 2019

Madame, Monsieur,

Dans le cadre des travaux de la Ligne de la Confédération de l'O-Train, le Rideau Transit Group procédera au meulage des rails sur les voies en direction est et en direction ouest.

QUOI : L'équipement de meulage éliminera la rugosité et la corrosion à la surface des rails.

POURQUOI : Avec le temps, le passage régulier des trains sur les rails permettra de polir et de lisser la surface des rails. On obtient un meilleur résultat lorsque la surface des rails est nivelée au début des opérations. En polissant les rails, on réduit le bruit lorsque le train roule sur les rails.

QUAND : Ces travaux se feront pendant la nuit et devraient commencer dès la fin de semaine de la fête du Travail (sous réserve de l'obtention de l'équipement spécialisé et du personnel nécessaire) et seront effectués au cours des prochaines semaines.

OÙ : Le long des voies de la Ligne de la Confédération entre les stations Tunney's Pasture et Blair.

Certains résidents et commerces situés le long de la voie ferrée pourraient percevoir du bruit pendant les travaux. L'équipement ne demeurera pas sur place et se déplacera le long du tracé au fur et à mesure que les travaux progresseront.

Pour assurer la sécurité de tous, on rappelle aux membres du public de demeurer loin des rails en tout temps. Veuillez garder tout objet loin des fils électriques aériens afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Coordonnées

En cas de problème en dehors des heures normales de travail, en semaine et la fin de semaine, veuillez communiquer avec le Centre d'appels de la Ville, au 3-1-1.

Pour en savoir plus sur le projet, veuillez communiquer avec le bureau du projet de la Ville :

Programme de construction du train léger
Ville d'Ottawa
613-580-2424, poste 17950
trainleger@ottawa.ca



Confederation Line
Ligne de la Confédération

ottawa.ca Services municipaux **3-1-1**
ATS 613-580-2401